

Robotporszívó és felmosó egyben Felhasználói kézikönyv



Minden információ (beleértve többek közt a szövegeket, a képeket és a grafikonokat) a Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (a továbbiakban „EZVIZ”) tulajdonát képezik. Ez a felhasználói kézikönyv (a továbbiakban „a kézikönyv”) semmilyen módon nem sokszorosítható, nem módosítható, nem fordítható le és nem terjeszthető az EZVIZ előzetes írásos engedélye nélkül, sem részben sem egészben. Eltérő rendelkezés hiányában az EZVIZ nem vállal sem kifejezett, sem vélelmezett garanciát és jótállást a kézikönyvre vonatkozóan.

A Kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A Kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legújabb verzió a EZVIZ™ webhelyén (<http://www.ezviz.com>) található.

Felülvizsgálati feljegyzés

Új kiadás – 2025. január

Védjegnyilatkozat

EZVIZ™, ™, valamint a EZVIZ egyéb védjegyei és logói a EZVIZ tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén. Az alább említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Jogi nyilatkozat

AZ ITT ISMERTETETT TERMÉK, VALAMINT ANNAK HARDVERE, SZOFTVERE ÉS FIRMWARE-E A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT LEGTELJESEBB MÉRTÉKIG „AZ ADOTT ÁLLAPOTBAN”, MINDEN ESETLEGES HIBÁJÁVAL EGYÜTT ÁLL RENDELKEZÉSRE, ÉS A EZVIZ EZEKRE SEM KIFEJEZETT, SEM A TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST NEM VÁLLAL, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA, A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA, TOVÁBBÁ A HARMADIK FELEK JOGAINAK MEGSÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST. A EZVIZ, ANNAK IGAZGATÓI, TISZTSÉGVISELŐI, ALKALMAZOTTAI VAGY ÜGYNÖKEI SEMMILYEN ESETBEN SEM FELELŐSEK ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, ILLETVE AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, MÉG AKKOR SEM, HA A EZVIZ VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

AZ EZVIZ TELJES KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGE – AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN – SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG A TERMÉK EREDETI VÉTELÁRÁT.

AZ EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A TERMÉK MŰKÖDÉSÉNEK MEGSZAKADÁSA VAGY SZOLGÁLTATÁSKIMARADÁS KÖVETKEZTÉBEN AZ ALÁBBI OKOKBÓL FELMERÜLT SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VAGY ANYAGI KÁRÉRT: A) AZ UTASÍTÁSOKTÓL ELTÉRŐ, NEM MEGFELELŐ TELEPÍTÉS VAGY HASZNÁLAT; B) A NEMZETBIZTONSÁG VAGY A KÖZREND VÉDELME; C) VIS MAIOR; D) ÖN VAGY A KÜLSŐ FÉL, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, BÁRMELY KÜLSŐ FÉL ÁLTAL FORGALMAZOTT TERMÉK, SZOFTVER, ALKALMAZÁS STB. HASZNÁLATA.

AZ INTERNETELÉRÉSSSEL RENDELKEZŐ TERMÉKEK ESETÉN A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK KOCKÁZATAIT KIZÁRÓLAG ÖN VISELI. A EZVIZ SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A EZVIZ AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT. A TÉRFIGYELÉSSSEL KAPCSOLATOS JOGSZABÁLYOK ÉS AZ ADATVÉDELMI TÖRVÉNYEK JOGHATÓSÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. MIELŐTT A TERMÉKET HASZNÁLATBA VENNÉ, TANULMÁNYOZZON ÁT A JOGHATÓSÁGÁBAN HATÁLYOS MINDEN VONATKOZÓ TÖRVÉNYT ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA MEGFELELJEN EZEKNEK A TÖRVÉNYNEK. AZ EZVIZ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ABBAN AZ ESETBEN, HA EZT A TERMÉKET JOGELLENES CÉLOKRA HASZNÁLJÁK.

HA A FENTIEK ÉS AZ ALKALMAZANDÓ JOG KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI AZ IRÁNYADÓ.

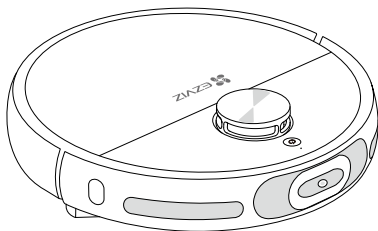
Tartalomjegyzék

Áttekintés.....	1
1. A csomag tartalma	1
2. Alap	2
Rövid útmutató	6
1. Előkészítés:.....	6
2. Csatlakoztasd az áramellátást a bázisállomáshoz	6
3. Távolítsa el a védőpajzsokat.....	7
4. Tiszta víz adagolása	7
5. Telepítse a tisztítóoldatot	8
6. Telepítse az oldalkeféket és a mop egységeket	9
7. Robot töltés.....	9
8. Szerezze be az EZVIZ alkalmazást	10
9. Adj hozzá a robotot az EZVIZ alkalmazáshoz	10
Alapműveletek	11
1. Térképezés	11
2. Takarítás indítása	11
3. Használja a kameramatricát (opcionális).....	12
Műveletek az EZVIZ alkalmazásban	13
Rendszeres karbantartás.....	13
1. Tisztítsa meg a porgyűjtő dobozt és a szűrőt.....	14
2. Tisztítsd meg a felmosó párnát	15
3. Tisztítsa meg a fő kefét.....	16
4. Tisztítsa meg az oldalkefét.....	16
5. Tisztítsa meg az univerzális kereket és a hajtókerekeket.....	17
6. Tisztítsa meg a fontos alkatrészeket	17
7. Tisztavíz-tartály	18
8. Cserélje ki a tisztítóoldatot	18
9. Cserélje ki a porzsákat	19
10. Tiszta beömlő levegőszűrő.....	19
11. Tisztítsa meg a bázisállomást	19
12. Tisztítsa meg a porgyűjtő csatornát/porszívó nyílást.....	20
EZVIZ Connect	21
1. Amazon Alexa használata	21
2. A Google Assistant használata	21

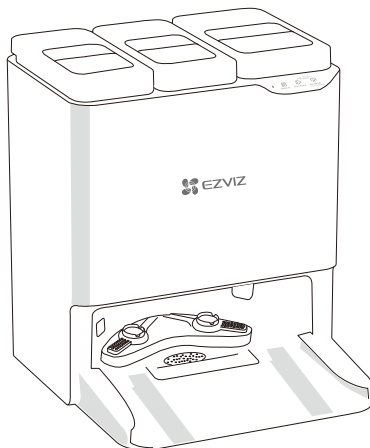
GylK 22

Környezeti óvintézkedések 24

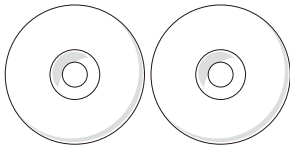
1. A csomag tartalma



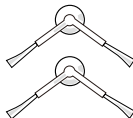
1 db Robotporszívó és felmosó
(a továbbiakban „a robot”)



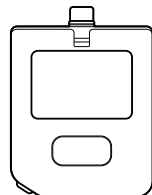
1 db Bázisállomás



2 db Felmosó készlet
(Felmosó párna mellékelve)



2 db oldalsó kefe



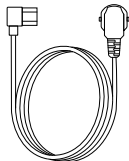
1 db Tisztítóóldat



1 db
tisztítóeszköz



1 db kameramatrixa



1 db Tápkábel



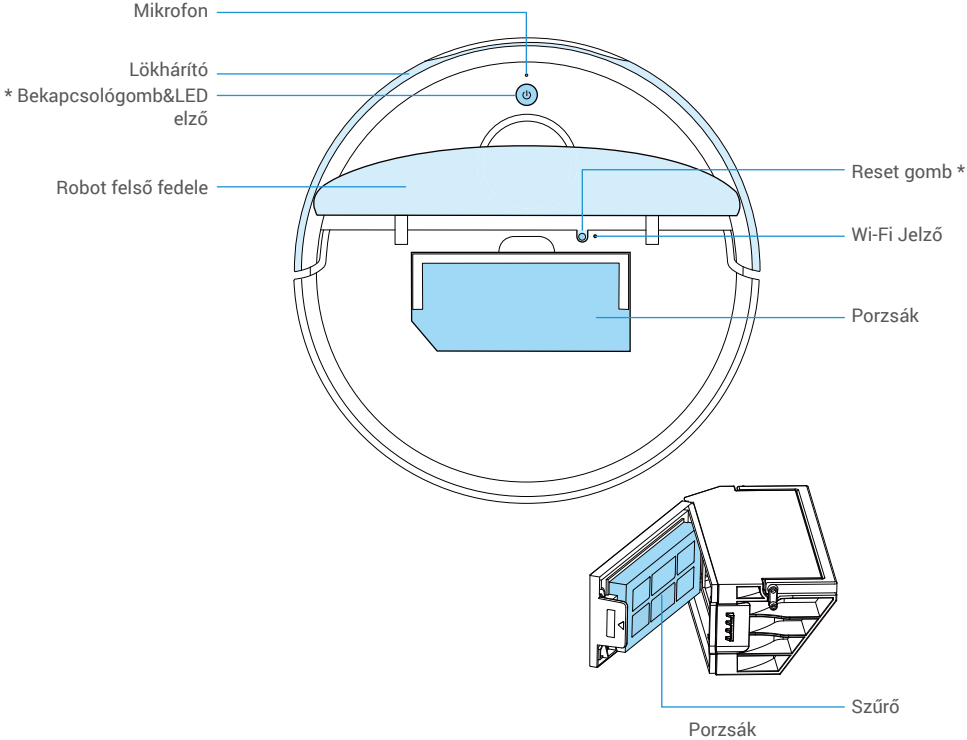
2 db Rövid útmutató



1 db Szabályozással
kapcsolatos információk

2. Alap

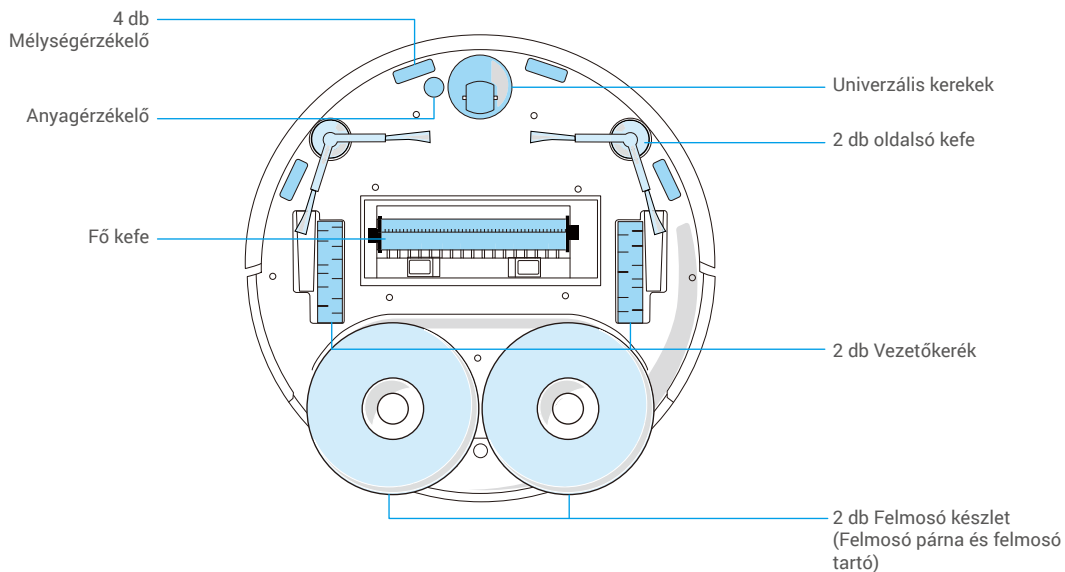
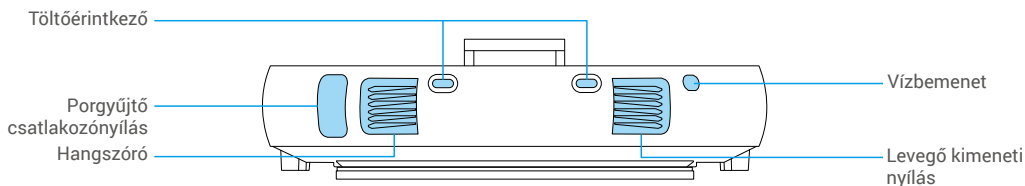
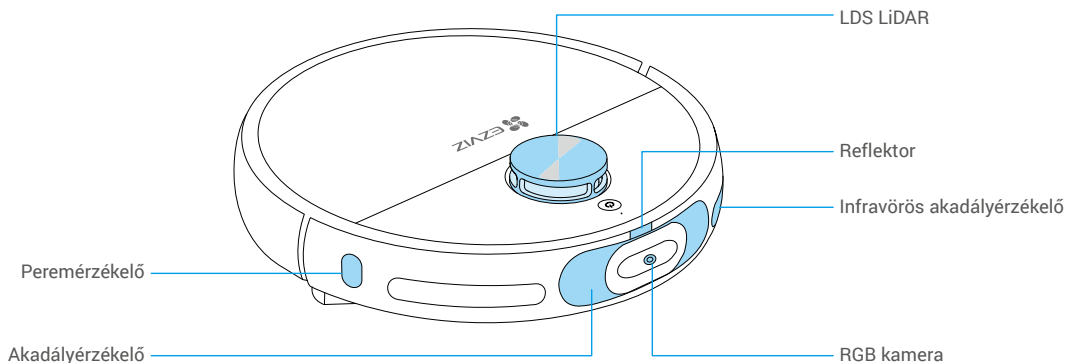
Robot



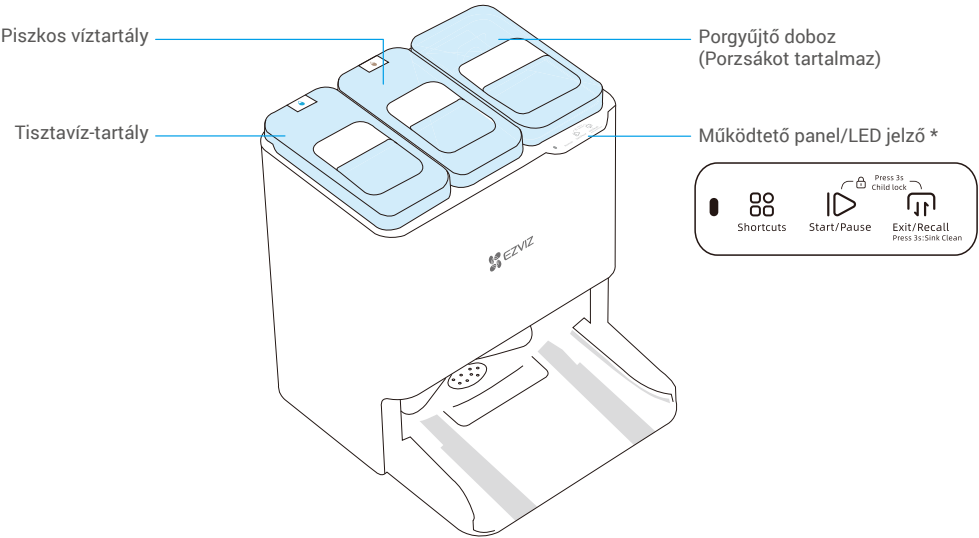
Bekapcsológomb	
Nyomja meg és tartsa lenyomva 4 másodpercig	Kapcsold be/kapcsold ki a robotot
Nyomja meg egyszer	Indítsa el/szüneteltesse a feladatot
Nyomja le kétszer	Fejezze be a feladatot, és térjen vissza a bázisállomásra
Nyomja meg háromszor	Gyermekek zárolása/engedélyezése/letiltása (kérjük, előzetesen engedélyezze a gyermekzár funkciót az EZVIZ alkalmazásban)

LED jelzö		
	Narancs	Készenléti módban alacsony akkumulátor miatt / feladat szüneteltetve
	Vörös	Hiba vagy kivétel, kérjük, ellenörizze az értesítést az EZVIZ alkalmazásban
	Kék	Járörzési ellenörzés / távoli videó
	Fehér	Megfelelően müködik

Reset gomb	
Nyomja meg és tartsa lenyomva 4 másodpercig	Robot kész a hálózati konfigurációra
Nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig	Állítsa vissza a gyári beállításokat, és indítsa újra a robotot



Bázisállomás

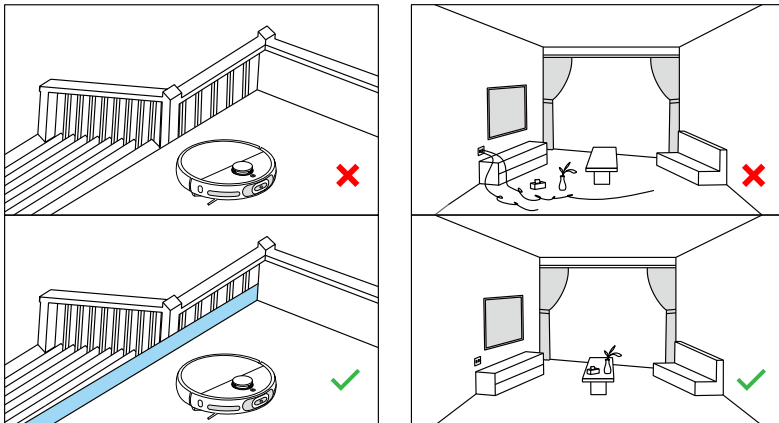


Működtető panel		
	Gyorsparancsok	A parancsikonokat az alábbi módokon indíthatja el: egyszeri megnyomás, kétszeri megnyomás, vagy 3 másodpercig tartó nyomva tartás. Győződjön meg róla, hogy a parancsok előzetesen konfigurálva vannak az EZVIZ alkalmazásban.
	Indítás/szünet	• Nyomja le egyszer: Feladat indítása/szüneteltetése • A bekapcsoláshoz tartsa benyomva 3 másodpercig. Fejezze be a feladatot
	Kilépés/visszahívás	• Nyomja le egyszer: Robot kilépés/visszatérés bázisállomásra • A bekapcsoláshoz tartsa benyomva 3 másodpercig. Indítsa el az Alapállomás mosogatótisztítását, az Alapállomás vizet permetez, miután a Robot kilép. • Nyomja meg és tartsa lenyomva újra 3 másodpercig: A bázisállomás ki fogja szivattyúzni a szennyezett vizet.
	Gyermekekzár	A bekapcsoláshoz tartsa benyomva 3 másodpercig. Gyermekekzár engedélyezése/letiltása Kérjük, először engedélyezze a gyerekzár funkciót az EZVIZ alkalmazásban

LED jelző		
	Narancs	Enyhe kivételek
	Vörös	Kivétel, kérjük, ellenőrizze az értesítést az EZVIZ alkalmazásban
	Fehér	Megfelelően működik

1. Előkészítés:

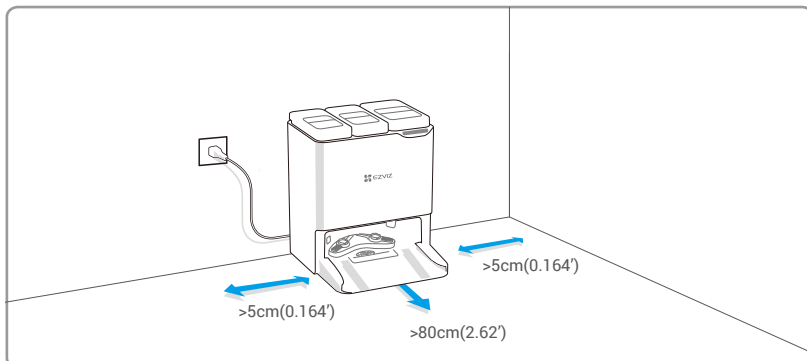
- Ne használja a robotot olyan környezetben, ahol lépcsők vannak (ha elkerülhetetlen, használjon korlátot).
- Távolítsa el az összes akadályt a padlóról használat előtt.
- Tartsa a bázisállomást és a robotot távol minden hőforrástól, például kandallóktól, tűzhelyektől, radiátoroktól vagy fűtőtestektől.



2. Csatlakoztasd az áramellátást a bázisállomáshoz

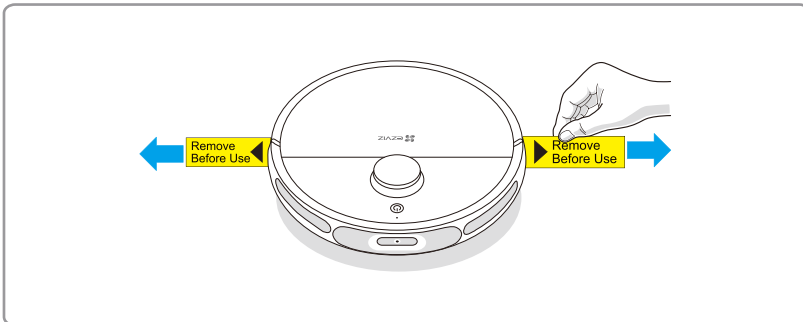
- 1. Ajánlott az alapállomást egy lapos, világos színű csempére helyezni, nem szőnyegre vagy fa padlóra, hogy elkerüljük azok nedvesedését.
- Ne helyezze el az alapállomást nedves, esős vagy közvetlen napsütéses területeken, mivel ez kárt okozhat a robotban, vagy a robot nem tud visszatérni az alapállomásra.

1. Helyezze el az alapállomást egy vízszintes padlón a falnak támasztva.
2. Csatlakoztasd az alapállomást és a hálózati aljzatot a hálózati kábellel, és az alapállomás automatikusan elindul.



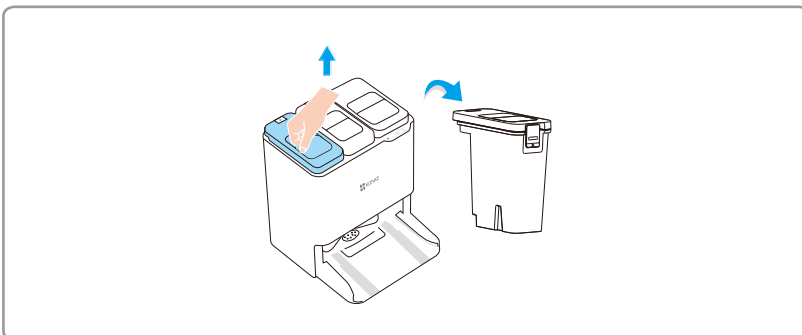
3. Távolítsa el a védőpajzsokat

Használat előtt távolítsa el a Pufferek mindkét oldaláról a pajzsokat, valamint az összes védőfóliát a Robot mindkét oldaláról és az Alapállomásról.

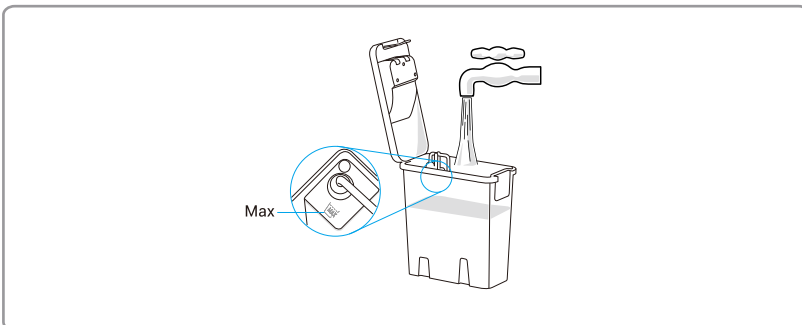


4. Tiszta víz adagolása

1. Vegye ki a tiszta víztartályt.



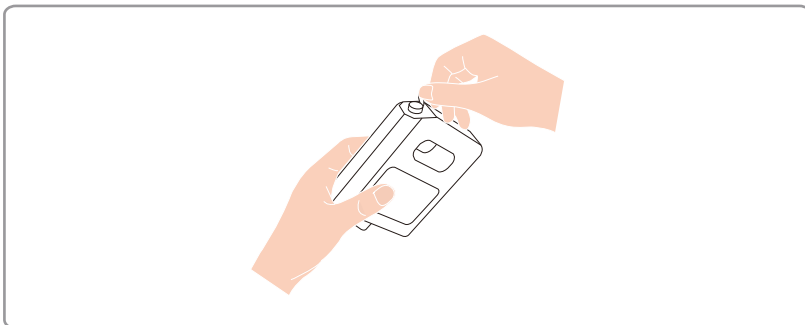
2. Töltse fel a tiszta víztartályt tiszta vízzel, majd helyezze vissza.



- 1 • Ne adjon hozzá forró vizet, különben a készülék megsérülhet.
- Ne adjon hozzá a víztisztító által szűrt vizet. Ajánlott csővíz hozzáadása.
- A víz nem haladhatja meg a maximális vízszint vonalát.

5. Telepítse a tisztítóoldatot

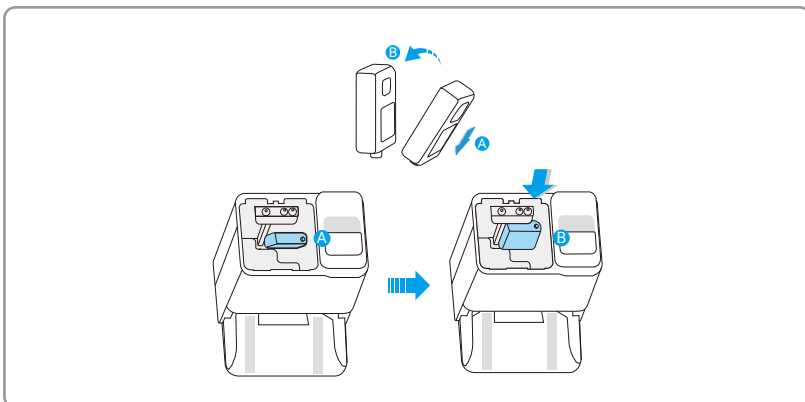
1. Távolítsa el a védőfóliát és a tisztítószeres üveg tetején lévő záróelemet.



2. Vedd ki a piszkos víztartályt.



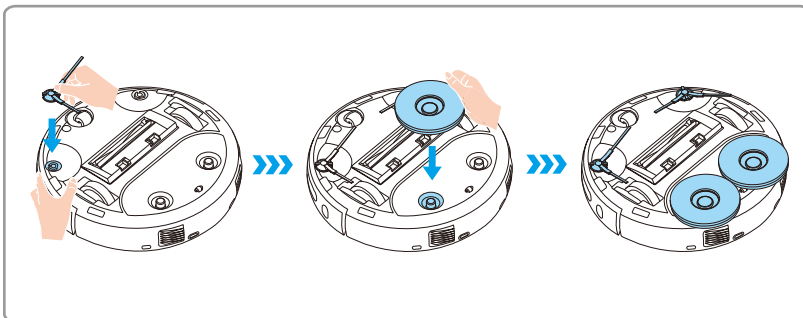
3. Helyezze be a tisztítószeres palackot, és nyomja befelé, majd tegye vissza a piszkosvíz-tartályt.



- Kérjük, nyomja be a tisztítószeres palackot a helyére a telepítés során.
- Ne használjon más sterilizáló vagy tisztítószert, amelyet nem az EZVIZ gyártott, különben a készülék megsérülhet.

6. Telepítse az oldalkeféket és a mop egységeket

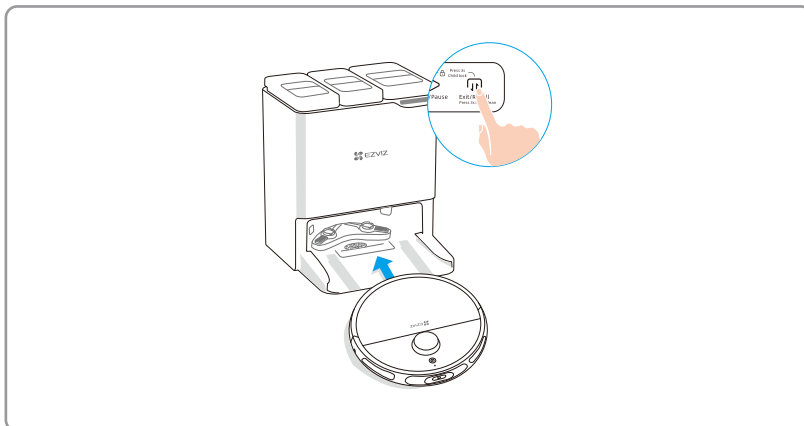
1. Igazítsa az oldalkeféket a ponttal az ábra szerint, majd nyomja le őket. A „kattanó” hang azt jelzi, hogy a helyükre kerültek.
2. Igazítsa a felmosóegységeket a mágneses ponthoz.



7. Robot töltés

Helyezze a robotot az állomás elé, majd nyomja meg a  gombot a kezelőpanelen. A robot belép a bázisállomásba és elkezd tölteni.

-  Javasoljuk, hogy a töltési hiba elkerülése érdekében a robotot 50 cm távolságra helyezze el a bázisállomás elől.



-  Az első használatkor a robot normál működéséhez teljes feltöltésre (kb. 57 óra) van szükség. Az indikátor  kikapcsol, amikor a robot teljesen feltöltött.

8. Szerezze be az EZVIZ alkalmazást

1. Csatlakoztassa mobiltelefonját 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatra (javasolt).
2. Keresse meg az „EZVIZ” alkalmazást az App Store-ban vagy a Google Play™-en, töltsse le, majd telepítse.
3. Indítsa el az alkalmazást, majd regisztráljon egy EZVIZ felhasználói fiókot.

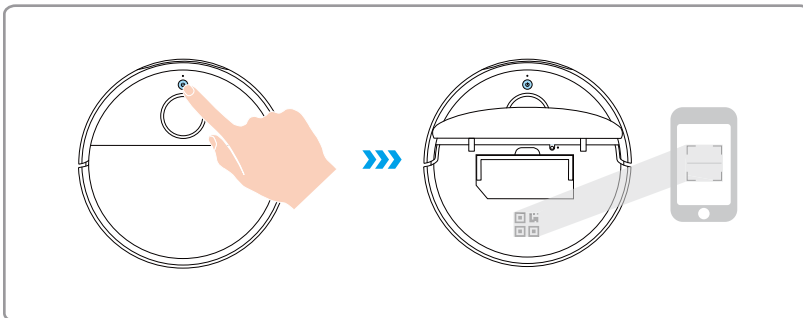


- i** Ha már használja az alkalmazást, kérjük, győződjön meg arról, hogy telepítve van a legújabb verzió. Az frissítés elérhető-e, látogasson el az App Store vagy a Google Play™ alkalmazásba, és keressen rá az "EZVIZ" szóra.

9. Adja hozzá a robotot az EZVIZ alkalmazáshoz

1. Jelentkezzen be fiókjába az EZVIZ alkalmazáson keresztül, koppintson a készülék hozzáadása ikonra, ekkor megjelenik a QR-kód beolvasófelület.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a robot bekapcsológombját 4 másodpercig, amíg el nem indul.
3. Nyissa fel a robot felső fedelét, olvassa be a roboton található QR-kódot, és az interfész utasításai szerint végezze el a hálózati konfigurációt és az eszköz hozzáadását.

- i**
- A Wi-Fi konfiguráció előtt kérjük, győződjön meg a következő feltételekről:
 1. A robotnak elegendő energiája van (20% felett) vagy a töltőállomáshoz csatlakoztatva van;
 2. A robot nem támogatja az 5 GHz-es Wi-Fi-t, kérjük, csatlakoztassa 2,4 GHz-es Wi-Fi-hez.
 - Ha a Wi-Fi kapcsolat sikertelen, vagy újra szeretné konfigurálni a hálózatot, nyomja meg és tartsa lenyomva a Reset gombot a roboton 4 másodpercig, majd próbálja újra.
 - A Wi-Fi újrakonfigurálása az Alkalmazásban a Beállítások > Wi-Fi hálózat menüpontban végezhető el.



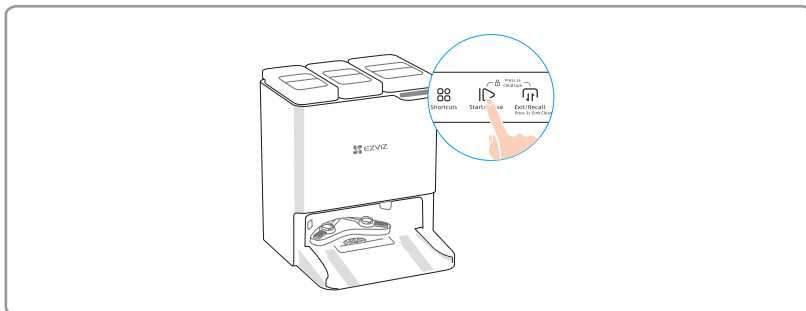
1. Térképezés

Miután először beállította a hálózatot, kövesse az utasításokat az EZVIZ alkalmazáson a térkép gyors létrehozásához, és a robot elkezd a térképezést takarítás nélkül. A térképezés folyamata befejeződik, amikor a robot visszatér az állomásra, és a térkép automatikusan mentésre kerül.

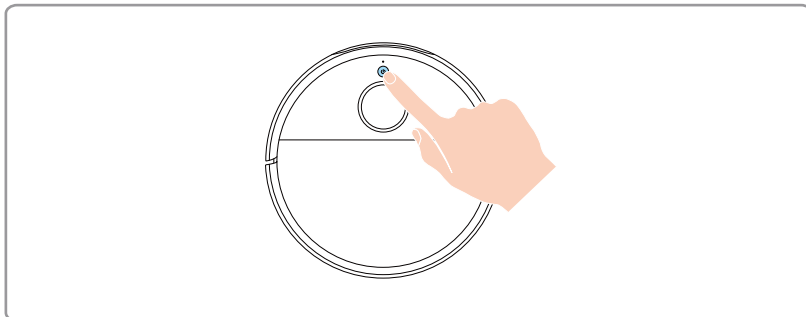
2. Takarítás indítása

Kezdje a takarítást az alábbi három mód egyikével:

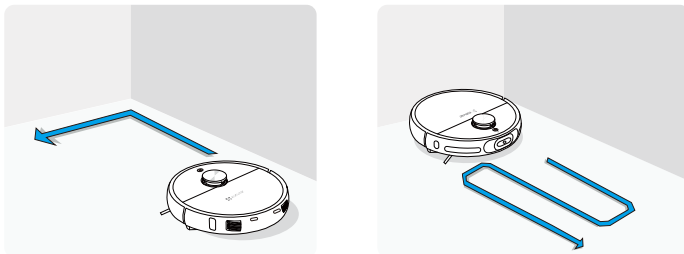
- Nyomja meg a  gombot az Alapállomáson.



- Röviden nyomja meg a  Robot gombját a takarítás elindításához (teljes ház takarítási mód alapértelmezetten).



- i A robot elhagyja az alapállomást, hogy kitakarítsa a fal menti területet, majd zikzakban takarít. A takarítás után a robot automatikusan visszatér az alapállomásra.



- Miután hozzáadtad a Robotot az EZVIZ alkalmazásodhoz, válaszd ki a takarítási módot a Robot főoldalán az alkalmazásodban, majd kattints a -ra.
- i
 - Ha a robot elakad, vagy nem tér vissza a bázisállomásra, kérjük, helyezze manuálisan a bázisállomásra.
 - Tisztítás után, vagy ha csak porszívózás szükséges, kérjük, távolítsa el a felmosóegységet, hogy elkerülje a szőnyeg vagy a fa padló nedvesedését.
 - Ha az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, a tisztítás indítása előtt töltsd fel.
 - Ne mozgassa az alaptárat és ne csatlakoztassa le az áramellátást, amíg a robot dolgozik.
- i A robot automatikusan át fog menni Alvó üzemmódba a következő két helyzetben:
 - A robot inaktív, és a bázisállomás 10 percig nincs csatlakoztatva.
 - A teljes feltöltés után 10 percig nincs feladatvégzés.

3. Használja a kameramatricát (opcionális)

A kameramatrix tartozék, ha a kamerát le kell takarni.

1. Vegye le a védőfóliát.
2. Tisztítsa meg és törölje le a kamerát nedves törölkendővel. Ragaszd fel a kamera matricáját a kamerára, majd nyomd meg, hogy szorosan tapadjon.
3. A matrica mosható és újrafelhasználható.



- i A vizuális akadályelkerülés az RGB kamera segítségével valósul meg. A lencse letakarása befolyásolhatja az akadályelkerülés hatékonyságát. A képfeldolgozás helyben történik, és nem lesz feltöltve az EZVIZ felhőplatformra.

Műveletek az EZVIZ alkalmazásban

i Az alkalmazás felülete a verziófrissítés miatt eltérhet, és a telefonjára telepített alkalmazás felülete fog érvényesülni.

Térkép a tisztításhoz

Térkép szerkesztése (terület felosztása, terület összevonása, terület létrehozása, szoba elnevezése, tiltott zóna, láthatatlan fal, forgatás, küszöb), térkép zónázása, szőnyeg megjelenítése, valós idejű takarítási útvonal megjelenítése és több térkép mentése.

Takarítási módszer

Általános takarítás, személyre szabott takarítás, kijelölt szobatakarítás és területtakarítás.

Takarítási beállítások

Szívóerő beállítás, vízmennyiség beállítás, tisztítási sorrend beállítás, szőnyegfokozás, kiegészítő söprés szőnyeghez és fő kefe önálló tisztítása.

Megfigyelési funkció

Ütemezett járőrözés, helyhez kötött mozgás, pillanatkép/felvétel járőrözés közben, hangos interkom.

Információk megjelenítése

Takarítási előzmények, járőrözési ellenőrzési előzmények, robot energia, fogyóeszközök és karbantartás.

További funkciók

Firmware frissítés, hangerőszabályozás, ütemezett takarítás, Ne zavarj mód, éjjellátó fénykompenzáció stb.

Rendszeres karbantartás

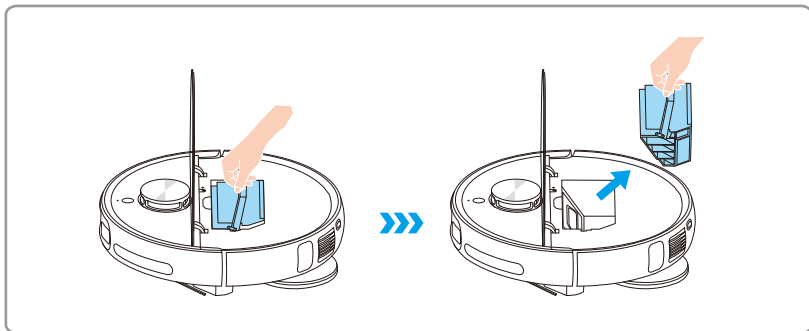
- i** Mielőtt a Robot tisztítási és karbantartási feladatokat végeznél, kapcsold ki a Robotot, és húzd ki a Töltőállomásból.
- Az egyszerű karbantartáshoz egy multifunkciós tisztítóeszköz található a csomagban. Óvatosan bánjon vele, élesek a peremei.
- Az EZVIZ különböző pótalkatrészeket és szerelvényeket gyárt. A pótalkatrészekkel kapcsolatos további információkért látogasson el a www.ezviz.com weboldalra.
- A kiegészítőket fogyóeszközöknek tekintik, javasolt rendszeres karbantartás és cserék. Mivel kopásállóságuk miatt nem esnek a szabványos termékgarancia időszak hatálya alá.

A készülék legjobb állapotának megőrzése érdekében kérjük, tartsa karban a készüléket és cserélje ki az alkatrészeket a következő gyakorisággal. Kérjük, tartsa karban a készüléket, és cserélje ki az alkatrészeket az alábbi gyakorisággal a legjobb teljesítmény érdekében.

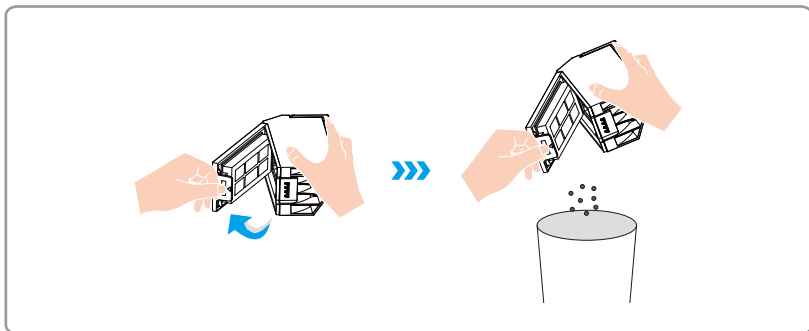
Robot alkatrész	Karbantartási gyakoriság	Cserélés gyakorisága
Felmosó párna	/	2–3 havonta
Oldalsó kefe	2 hetente egyszer	3–6 havonta
Fő kefe	Hetente egyszer	6–12 havonta
Porzsák	/	3–4 havonta
Magas hatékonyságú szűrő	Hetente egyszer	3–6 havonta
LDS LiDAR/RGB kamera/Élszenzor/ Akadályérzékelő/Szakadékerzékelő/ Infravörös akadályérzékelő/Ütköző/ Töltőérintkező/Univerzális kerék/ Hajtókerek	Hetente egyszer	/
Mosogató	2 hetente egyszer	/
Tisztavíz-tartály	Minden 3 hónapban	/
Piszkos víztartály	Minden egyes felmosás után	/
Bázisállomás	2 hetente egyszer	/

1. Tisztítsa meg a porgyűjtő dobozt és a szűrőt

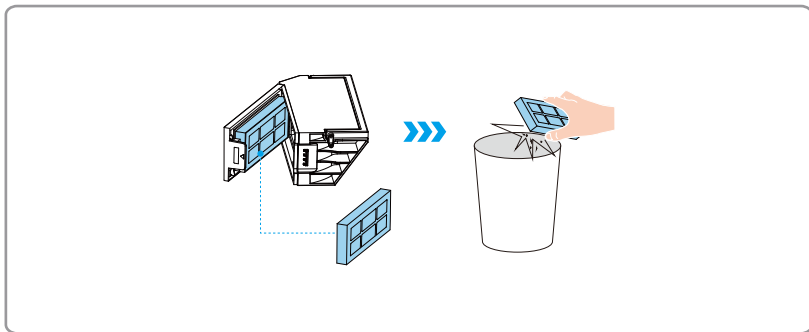
1. Nyissa fel a robot felső fedelét, és vegye ki a porgyűjtő dobozt.



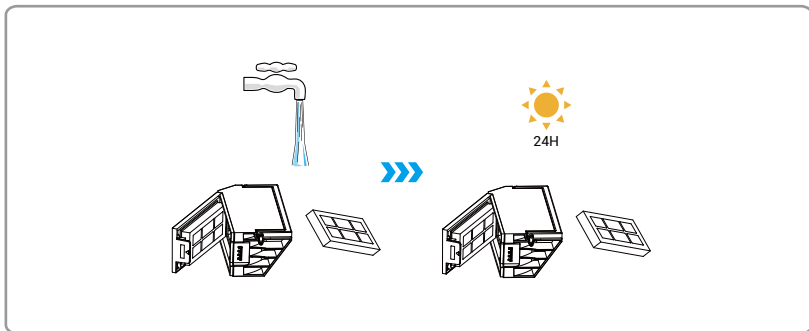
2. Oldja ki a porgyűjtő oldalán lévő csatot, nyissa fel a porgyűjtő fedelét, és öntse ki a benne lévő szemetet.



3. Távolítsa el a szűrőt a porgyűjtőből, óvatosan ütögesse meg a szűrőt, hogy lerázza a port és a törmeléket, vagy tisztítsa meg a tisztítóeszkővel.



4. Öblítse le a portartályt és a szűrőt folyó víz alatt, majd hagyja teljesen megszáradni.

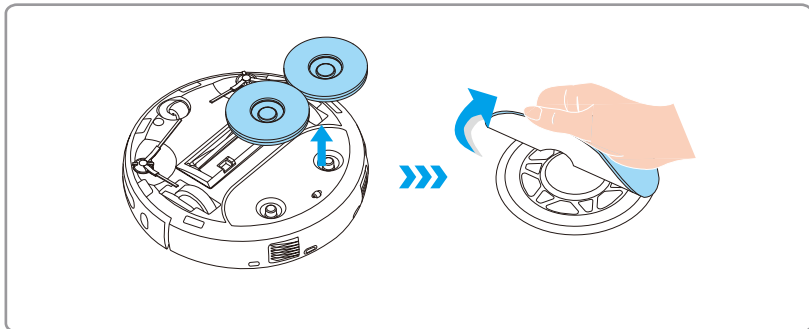


5. Helyezze vissza a szűrőt és a porgyűjtő dobozt megfelelően, majd zárja le a robot felső fedelét.

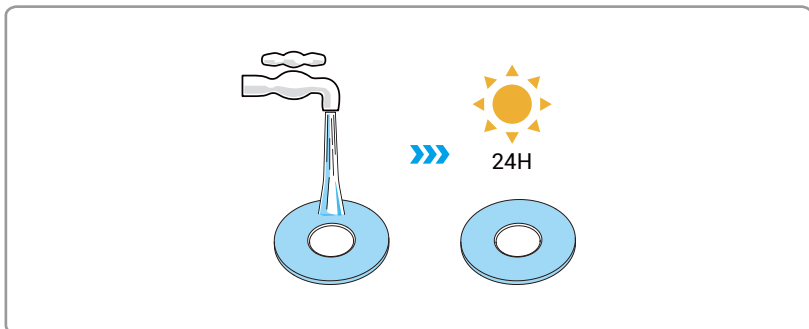
- ❶ Ne ütemezze a takarítási feladatot, ha a porgyűjtő doboz vagy a szűrő nincs megfelelően behelyezve.

2. Tisztítsd meg a felmosó párnát

1. Fordítsa meg a robotot, és vegye le a mop párnát.

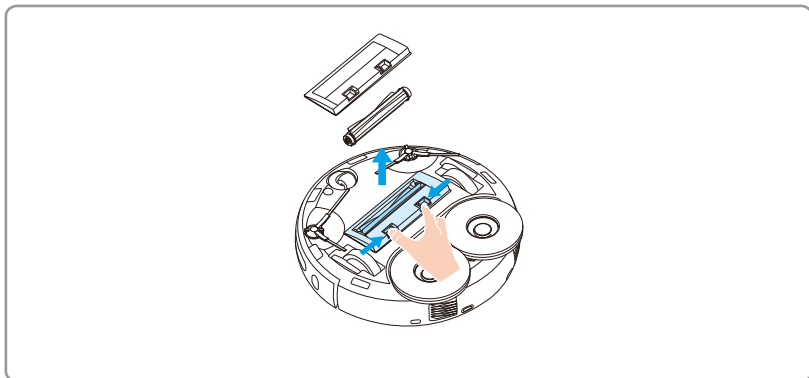


2. Tisztítsa meg a mop párnát vízzel, és hagyja teljesen megszáradni.

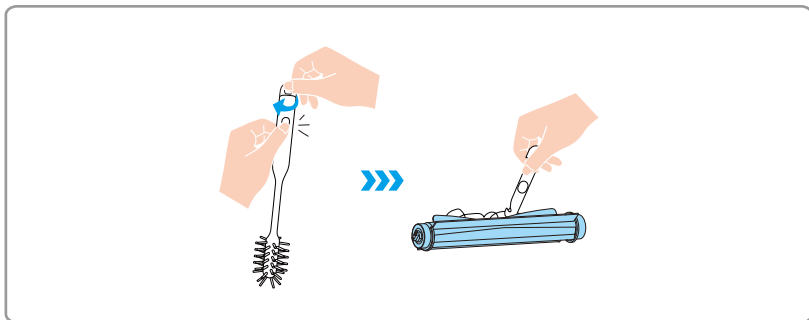


3. Tisztítsa meg a fő kefét

1. Nyomja meg a csatokat a fő kefe fedelének és a fő kefe eltávolításához.

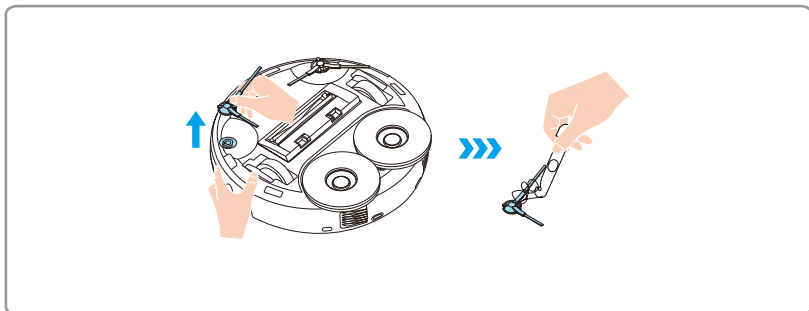


2. Nyomja meg a tisztítóeszköz végén található gombot, és forgassa el, hogy a pengét belülrre helyezze. Vágja le a kusza haját, és távolítsa el a szennyeződések a fő keférol pengével. Tisztítás után helyezze be a fő kefé a helyére.



4. Tisztítsa meg az oldalkefét

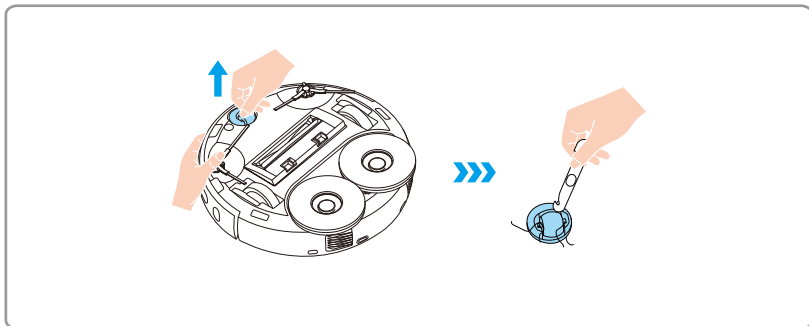
Húzza fel közvetlenül az oldalkefét, vágja le a belegabalyodott hajszálakat, és távolítsa el a törmelék a oldalkeférol pengével. Tisztítás után helyezze vissza az oldalkefét.



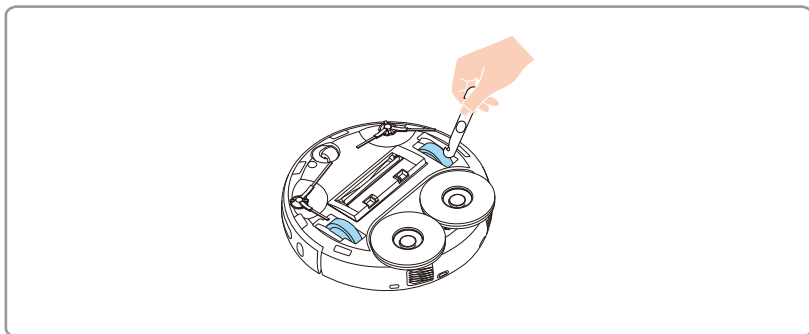
5. Tisztítsa meg az univerzális kereket és a hajtókerekeket

1. Húzza fel közvetlenül az univerzális kereket, vágja le a belegabalyodott haját, és távolítsa el a törmelékét a pengével, majd helyezze vissza a helyére.

- i Ha hosszabb használat után rendellenes zaj keletkezik az univerzális keréknél, távolítsa el az univerzális kereket, és kenje meg a fém tengelyét kenőanyaggal.

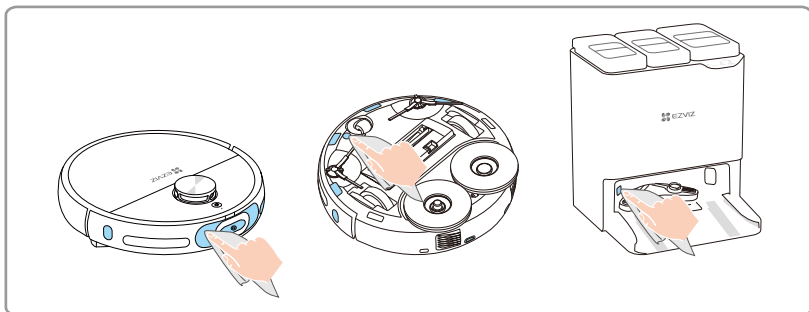


2. Tisztítsa meg a hajtókerekeket a tisztítóeszkővel.



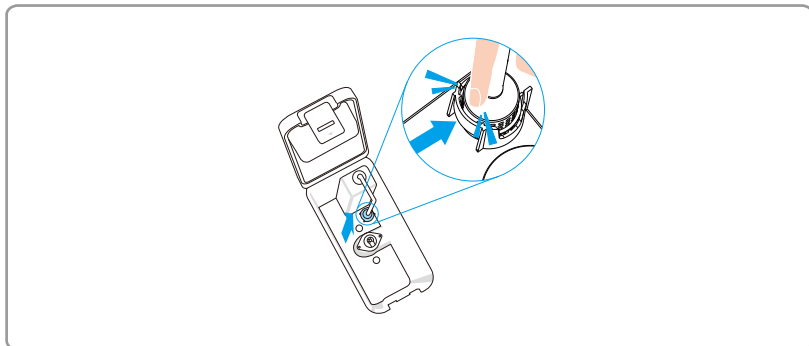
6. Tisztítsa meg a fontos alkatrészeket

Törölje le a robot és a bázisállomás érzékelőit és töltőérintkezőit puha, száraz ruhával.

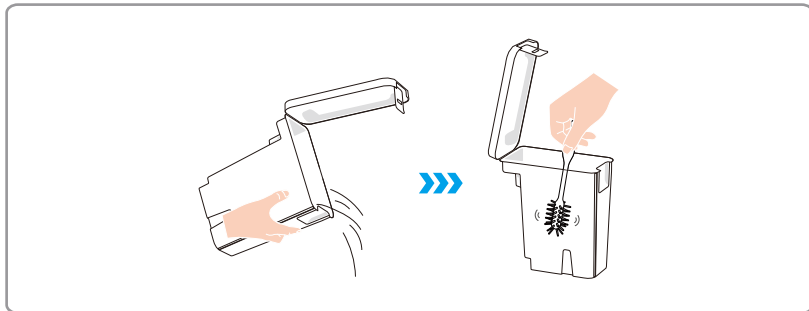


7. Tisztavíz-tartály

1. Nyissa fel a tiszta víztartály fedelét, oldja ki a csatot, és emelje ki a szűrőt tisztításhoz.

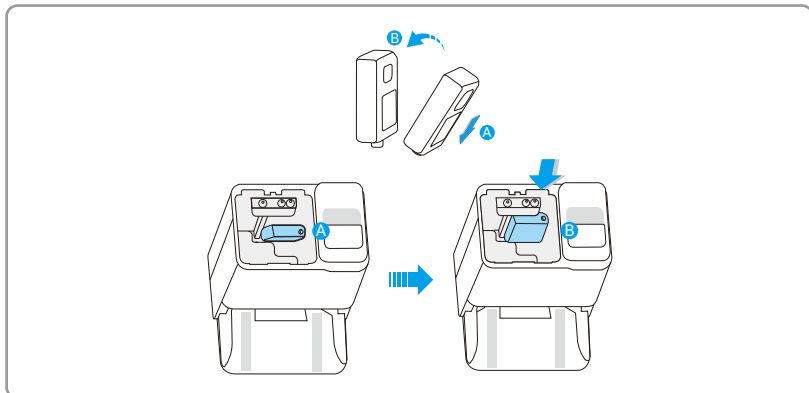


2. Öntse ki a szennyvizet, és használjon tisztítóeszközt a piszkos víztartályban lévő szennyeződés eltávolításához.



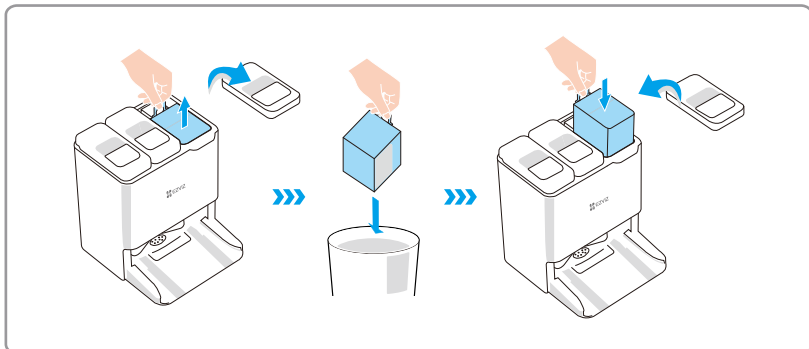
8. Cserélje ki a tisztítóoldatot

1. Távolítsa el a védőfóliát és a tisztítószeres üveg tetején lévő záróelemet.
2. Vedd ki a piszkos víztartályt. Helyezze be a tisztítószeres palackot, és nyomja befelé, majd tegye vissza a piszkosvíz-tartályt.



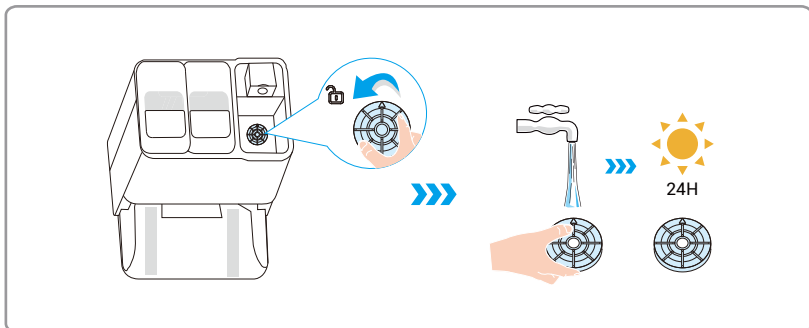
9. Cserélje ki a porzsákat

Nyissa fel a porgyűjtő doboz felső fedelét, vegye ki a porzsákat, és dobja ki. Helyezzen be egy új porzsákat, majd zárja le a felső fedelet.



10. Tiszta beömlő levegőszűrő

Forgassa el, és vegye ki a levegőbemeneti szűrőt a porgyűjtő doboz aljáról. Öblítse le tiszta vízzel, szárítsa meg, majd szerelje vissza.



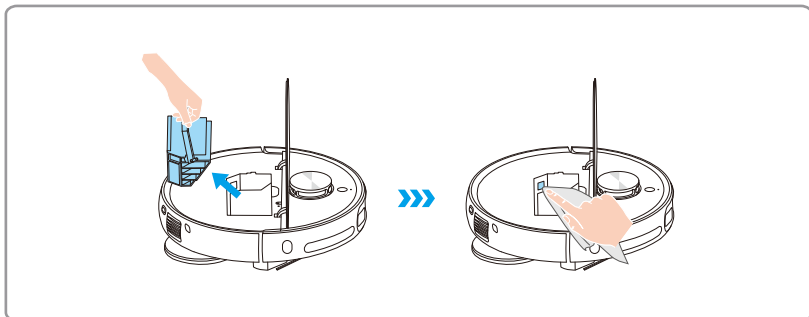
11. Tisztítsa meg a bázisállomást

Tisztítsa meg a bázisállomás belsejét és a tisztítótálcát tisztítóeszkővel.

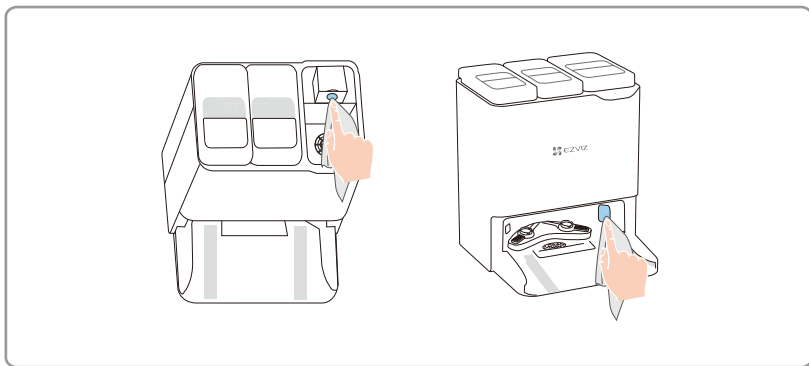


12. Tisztítsa meg a porgyűjtő csatornát/porszívó nyílást

- Vegye ki a porgyűjtő dobozt, tisztítsa meg a porgyűjtő csatornát puha kefével.



- Vegye ki a porzsákot, tisztítsa meg a por szívónyílását és a porgyűjtő csatornát puha kefével.



1. Amazon Alexa használata

Ezek az utasítások lehetővé teszik az EZVIZ-eszközök vezérlését Amazon Alexával. Ha bármilyen nehézségbe ütközik a művelet során, lapozzon a **Hibaelhárítás** részhez.

Kezdés előtt ellenőrizze a következőket:

1. Az EZVIZ-eszközök csatlakoztatva vannak-e az EZVIZ alkalmazáshoz.
2. Van egy Alexa-kompatibilis eszköze (pl. Echo Spot, Echo-Show, All-new Echo-Show, Fire TV [minden generáció], Fire TV-stick [csak második generáció] vagy Fire TV Edition okos tévék).
3. Az Amazon Alexa alkalmazás már telepítve van okoseszközeire, és létrehozott egy fiókot.

Az EZVIZ-eszközök vezérlése az Amazon Alexával:

1. Nyissa meg az Alexa alkalmazást, és válassza ki a „Funkciók és játékok” lehetőséget a menüből.
2. A Funkciók és játékok képernyőn keressen rá az „EZVIZ” kifejezésre, és megtalálja az „EZVIZ”-funkciókat.
3. Válassza ki a kívánt EZVIZ-eszkőzfunkciót, majd kattintson az ENABLE TO USE (HASZNÁLAT ENGEDÉLYEZÉSE) lehetőségre.
4. Írja be EZVIZ-felhasználónevét és -jelszavát, majd kattintson a Bejelentkezés lehetőségre.
5. Kattintson az Engedélyezés gombra, hogy a Alexa hozzáférhessen az EZVIZ-fiókjához, és vezérelhesse az EZVIZ-eszközeit.
6. Ekkor az „EZVIZ sikeresen összekapcsolva” üzenet jelenik meg, most kattintson az ESZKÖZÖK FELFEDEZÉSE lehetőségre, hogy az Alexa felismerhesse az összes EZVIZ-eszközt.
7. Menjen vissza az Alexa alkalmazás menüjébe, és válassza a „Eszközök” lehetőséget, ekkor megjelennek az összes EZVIZ eszközei.

Hangutasítás

-  A funkció használatához kérjük, módosítsa a robot nevét (például: „RS20 Pro”) az EZVIZ alkalmazásban. Valahányszor megváltoztatja a Robot nevét, újra fel kell fedeznie az eszközt a név frissítéséhez.

Új okoseszköz felfedezéséhez használja az Alexa alkalmazás „Okosotthon” menüjét, vagy az Alexa hangvezérlő funkciót. A megtalált eszköz készen áll a hangvezérlésre. Mondjon egyszerű parancsokat Alexának, például „kapcsolj be/kikapcsolj + név”. Például mondja: „turn on RS20 Pro”, a robot elkezd a takarítást.

Hibaelhárítás

Mit tegyek, ha az Alexának nem sikerül felismernie az eszközümet?

Ellenőrizze az internetkapcsolatot.

Próbálja újraindítani az okoseszközt, és fedezze fel újra az eszközt az Alexával.

Miért „Offline” az eszköz állapota az Alexán?

Lehet, hogy megszakadt a vezeték nélküli kapcsolat. Indítsa újra az okoseszközt, és fedezze fel újra az Alexával.

Előfordulhat, hogy a routeren nincs internet-hozzáférés. Ellenőrizze, hogy a router csatlakozik-e az internethez, és próbálja újra.

-  Az Amazon Alexa használatát támogató országokról lásd az Alexa hivatalos weboldalát.

2. A Google Assistant használata

A Google Asszisztens segítségével Google Asszisztens hangutasításokkal aktiválhatja az EZVIZ eszközét.

A következő eszközökre és alkalmazásokra van szükség:

1. Egy működő EZVIZ alkalmazás.
2. Egy tévé, működő Chromecast kapcsolattal.
3. A Google Assistant alkalmazás telepítve a telefonján.

A kezdéshez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be az EZVIZ-eszközt, és ellenőrizze az alkalmazáson, hogy megfelelően működik-e.
2. Töltse le a Google Home alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play™-ből, és jelentkezzen be Google-fiókjába.

3. A Saját lakás képernyőn koppintson a „+” elemre a bal felső sarokban, és válassza a menüből a „Eszköz beállítása” lehetőséget, hogy a beállítási felületre lépjen.
4. Koppintson a **Kompatibilis a Google-lal** elemre, és keressen rá az „EZVIZ” kifejezésre, hogy megtalálja az „EZVIZ” funkciókat.
5. Írja be EZVIZ-felhasználónevét és -jelszavát, majd koppintson a **Bejelentkezés** lehetőségre.
6. Koppintson az **Engedélyezés** gombra, hogy a Google hozzáférhessen az EZVIZ-fiókjához, és vezérelhesse az EZVIZ-eszközöket.
7. Koppintson a **Vissza az alkalmazáshoz elemre**.
8. Kövesse a fenti lépéseket az engedélyezés végrehajtásához. A szinkronizálás befejeztével az EZVIZ-szolgáltatás megtalálható lesz a szolgáltatások listájában. Az EZVIZ-fiók alatt található kompatibilis eszközök listájának megtekintéséhez koppintson az EZVIZ-szolgáltatás ikonra.
9. Most próbáljon ki néhány parancsot azzal a Robot névvel, amelyet a rendszer beállításakor hozott létre, például „start/stop/dock/pause/unpause + név”. Például mondja: „start RS20 Pro”, a robot elkezd a takarítást.

A felhasználók külön-külön vagy csoportosan is kezelhetik az eszközöket. Az eszközök hozzáadása egy szobához lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy egyszerre vezéreljenek egy egész eszközcsoportot egyetlen paranccsal.

További információkért tanulmányozza a hivatkozást:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

GyIK

Probléma	Megoldás
Töltési hiba	A bázisállomás nem csatlakozik az áramellátáshoz. Kérjük, erősítse meg, hogy a Bázisállomás tápkábele megfelelően csatlakozik-e.
Feltöltési hiba	Sok akadály van a bázisállomás közelében. Kérjük, távolítsa el az akadályokat a bázisállomás elől.
	Ajánlott a Robotot minden tisztítási feladat előtt visszahelyezni a Bázisállomásra, és biztosítani, hogy a Robot a Bázisállomásról kezdje meg a munkát.
	Magas földelési ellenállás. Javasolt az Alapállomást sík és világos színű csempepadlóra helyezni.
	A padló csúszós. Ajánlott a padlót megtisztítani a bázisállomás előtt.
	Helytelen bázisállomás elhelyezés. Kérjük, ellenőrizze, hogy a bázisállomás helye a térképen megfelelő-e.
	Kérjük, ne helyezze a bázisállomást közvetlen napfénybe.
Töltés közben működési rendellenesség a bázisállomás közelében	A bázisállomás előtt 80 cm-en belül, valamint az oldalán 5 cm-en belül akadályok vannak. Kérjük, távolítsa el az akadályokat közvetlenül a bázisállomás elől.
	Kérjük, használjon puha anyagot (papírzsebkendőt vagy puha száraz ruhát) a robot hátulján lévő töltési érintkezők letörléséhez.
	Kérjük, törölje le a robot hajtott kerekeit és töltsen fel a bázisállomás alján található síneket.
	Kérjük, erősítse meg, hogy a bázisállomás telepítési helye közvetlen napfénynek van-e kitéve.
Rendellenes zaj/remegés tisztítás közben	Idegen tárgyak kerültek a kerekre, oldalkefékre vagy fő kefére, kérjük, indítsa el a robotot a leállítás után, és tisztítsa meg.
	A porgyűjtő nyílás gumicsíkja súrolja a padlót, ami normális jelenség.
	Ha a felmosó párna fel van tekerve, távolítsa el a felmosó egységeket, majd helyezze vissza a felmosó párnát.
Piszkos víztartály továbbra is pumpálja a vizet	Tisztítsa meg a bázisállomást. További információért kérjük, tekintse meg “Tisztítsa meg a bázisállomást” .

Probléma	Megoldás
Nem csatlakozik a Wi-Fi-hez	Gyenge Wi-Fi jel, kérjük, győződjön meg róla, hogy a robot jó Wi-Fi jellel rendelkező területen van.
	Wi-Fi kapcsolat kivétel. Kérjük, állítsa vissza a Wi-Fi-t, töltsse le a legújabb EZVIZ alkalmazást, és próbálja meg beolvasni a roboton található QR-kódot az újracsatlakozáshoz.
Nem tudja elkerülni az akadályokat	Használjon légfúvó eszközt a lencse üvegének tisztításához, vagy használhat puha kendőt vagy száraz párnát a lencse üvegének áttörléséhez.
	A robot akadályelkerülő képességének csökkenése a környezeti hatások miatt, ha magas fényátviteli képességű (például üveg), magas fényvisszaverő képességű (például csiszolt fém) vagy alacsony fényvisszaverő képességű (például fekete tárgyak) tárgyakkal találkozhat.
Rendellenes akadályelkerülés	Használjon légfúvó eszközt a lencse üvegének tisztításához, vagy használhat puha kendőt vagy száraz párnát a lencse üvegének áttörléséhez.
Az oldalkefe leesett takarítás közben	Fordítsa meg a robotot, és szerelje fel újra az oldalkefét, ügyelve arra, hogy teljesen rögzítse, amíg egy „kattanó” hangot nem hall.
Az esésérzékelés meghibásodott, a robot nem tudja elkerülni a lépcsőket vagy magas helyeket.	Használjon puha papírtörölkőt vagy száraz ruhát a szakadékszenzorok letörléséhez.
Nem képes összegyűjteni a port, gyenge porgyűjtési hatás vagy rendellenes hang a porgyűjtés során	Kérjük, ellenőrizze, hogy a Robot és a Bázisállomás porgyűjtő csatornája el van-e akadva, ha igen, kérjük, tekintse meg a porgyűjtő csatorna tisztítási módját ebben a felhasználói kézikönyvben.
	Tele porzsák. Ha igen, kérjük, cserélje ki egy új eldobható porzsákra.
	A robot porgyűjtő dobozának légkimenete elakadt, kérjük, tisztítsa meg, és távolítsa el az idegen anyagokat.
Nem tud automatikusan szárítani	Az automatikus szárítás funkció ki van kapcsolva az alkalmazásban, kérjük, ellenőrizze az alkalmazás beállításait.
	Szárítás közben nyomja meg a gombot a Roboton, vagy ha a Robot elhagyja a Bázisállomást, a szárítási feladat idő előtt véget ér.
Rendellenes működés	Ha a probléma a fent említett lehetséges okok vizsgálata után is fennáll, előfordulhat, hogy hibás alkatrész okozza. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

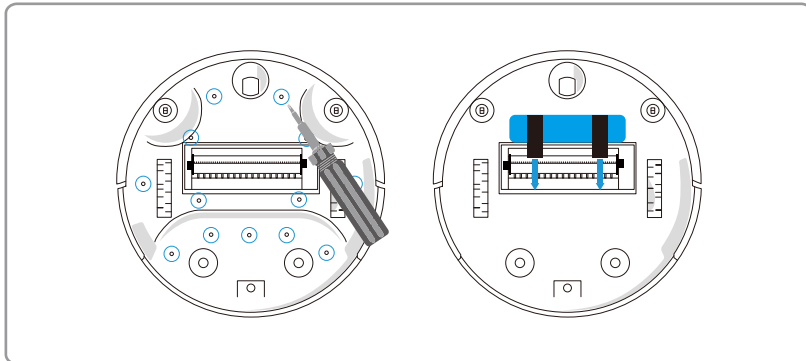
 A robotra vonatkozó további információkat a www.ezviz.com/eu weboldalon talál.

Környezeti óvintézkedések

A termék beépített lítium-ion akkumulátorában található vegyi anyagok környezetszennyezést okozhatnak. Kérjük, selejtezés előtt távolítsa el, és küldje el egy professzionális akkumulátor-újrahasznosító állomásra központi ártalmatlanítás céljából.

Az akkumulátor eltávolításának lépései (az alábbi információk csak a készülék ártalmatlanításakor érvényesek, nem a mindennapi használatra vonatkozó utasítások):

1. Futtasd le a robotot alacsony akkumulátor szintre, és ne engedd meg neki, hogy ebben az időszakban visszatérjen a Töltőállomásra.
2. Kapcsolja ki a robotot, és távolítsa el az oldalkeféket és a portartályt.
3. Fordítsa meg a robotot, és távolítsa el a csavarokat az aljáról.
4. Távolítsa el az akkumulátorfedelelet.
5. Vegye ki az akkumulátort.



- Amikor az akkumulátort szétszereli, győződjön meg róla, hogy az energia teljesen elfogyott, és a Bázisállomás le van kapcsolva.
- A rövidzárlat vagy a veszélyes anyagok szivárgásának elkerülése érdekében, kérjük, egyben vegye ki a teljes akkumulátort, vigyázva arra, hogy ne sértse meg az akkumulátor burkolatát.
- Ha az akkumulátoron váladék van, és véletlenül hozzáér, kérjük, öblítse le bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- A terméket tilos kidobni a lejáratí idő után, vagy ha a javítás után sem működik rendesen. Kérjük, adja át egy, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítására jogosult vállalkozásnak. A helyes módszerrel kapcsolatban olvassa el az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanítására vonatkozó országos vagy helyi jellegű előírásokat.

A videotermékek használatára vonatkozó kezdeményezések

Szépen köszönöm, drága EZVIZ felhasználók,

A technológia érinti életünk minden területét. Mint egy jövőbe tekintő technológiai vállalat, egyre jobban tudatában vagyunk annak a szerepnek, amit a technológia játszik az életünk hatékonyságának és minőségének javításában. Ugyanakkor tisztában vagyunk annak lehetséges káros hatásaival is. Például a videotermékek valós, teljes és tiszta képeket rögzíthetnek, ezért nagy értéket képviselnek a tények bemutatásában. Mindazonáltal a videofelvételek helytelen elosztása, használata és/vagy feldolgozása sérti mások magánéletét, jogos érdekeit és jogait.

Az EZVIZ elkötelezett a technológia javát szolgáló innovációja mellett, és ezért szorgalmasan támogatjuk, hogy minden felhasználó megfelelően és felelősségteljesen használja a videokamerákat, így kollektívan létrehozva egy olyan pozitív környezetet, ahol minden kapcsolódó gyakorlat és használat megfelel az alkalmazandó törvényeknek és rendeleteknek, tiszteletben tartja az egyének érdekeit és jogait, és elősegíti a társadalmi erkölcsöt.

Az EZVIZ következő kezdeményezései iránt kíváncsiak:

1. Minden egyes személy jogosult arra, hogy magánéletét védje, és a videokamerák használata nem kerülhet ellentétbe ezekkel a jogos elvekkel. Ezért figyelemztető jelzésnek kell megjelennie egy ésszerű és hatékony módon, amikor videotermékeket telepítenek közterületeken. A nem nyilvános területek esetében gondosan értékelni kell az érintett személyek jogait és érdekeit, ideértve, de nem kizárólagosan, a videotermékek telepítését csak az érintettek beleegyezése után, valamint ne telepítsenek magasan láthatatlan videotermékeket mások tudta nélkül.
2. A videotermékek objektíven rögzítik a valós tevékenységek felvételeit meghatározott időben és térben. A felhasználóknak ésszerűen azonosítaniuk kell az előre meghatározott embereket és jogokat ezen a területen, hogy elkerüljék mások portréjának, magánéletének vagy más jogi jogainak megsértését, miközben saját magukat védelmezik a videotermékek segítségével. Fontos megjegyezni, hogy ha engedélyezi a hangfelvétel funkciót a kameráján, hangokat fog rögzíteni, beleértve a beszélgetéseket is a megfigelési tartományon belül. Nagyon ajánljuk, hogy alaposan értékelje az esetleges hangforrásokat a monitorozási tartományban, hogy teljesen megértsük a szükségességet és az indokoltságot, mielőtt bekapcsolná a hangfelvételi funkciót.
3. A használatban lévő videokamerák folyamatosan generálnak hang- és vizuális adatokat valós helyszínekről - lehetőség szerint biometrikus adatokat is tartalmazva, például arcképeket - a felhasználó termékjellemzéseinek alapján. Az ilyen adatokat fel lehet használni vagy feldolgozni. A videotermékek csak technológiai eszközök, amelyek nem képesek emberi módon gyakorolni a jogi és erkölcsi normákat az adatok törvényes és helyes használatának irányítására. Azoknak a módszereknek és céloknak a különbséget jelentik, amelyeket az adatokat generáló emberek irányítására és felhasználására használnak. Ezért az adatkezelőknek nemcsak szigorúan be kell tartaniuk az alkalmazandó törvényeket és rendeleteket, hanem teljes mértékben tiszteletben kell tartaniuk a nem kötelező szabályokat is, ideértve a nemzetközi egyezményeket, erkölcsi normákat, kulturális szabályokat, közrendet és helyi szokásokat. Ezenkívül mindig elsőbbséget kell adnunk a magánélet és portréjogok, valamint más ésszerű érdekek védelmének.
4. A videokamerák által folyamatosan generált videóadatok a különböző érdekelt felek jogait, értékeit és egyéb igényeit hordozzák. Ezért rendkívül fontos az adatbiztonság biztosítása és a termék védelme a rosszindulatú behatolások ellen. Minden felhasználónak és adatkezelőnek minden ésszerű és szükséges intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy maximalizálja a termék- és adatbiztonságot, elkerülve az adatok szivárgását, illetéktelen közzétételét vagy visszaélést, ideértve, de nem kizárólagosan, a hozzáférési ellenőrzés beállítását, megfelelő hálózati környezet kiválasztását, ahol a videotermékek csatlakoznak, valamint a hálózatbiztonság folyamatos optimalizálását.
5. A videokamerák nagy mértékben hozzájárultak társadalmunk biztonságának fokozásához, és úgy gondoljuk, hogy továbbra is pozitív szerepet játszanak majd mindennapi életünk különböző aspektusaiban. Bármilyen kísérlet az ilyen termékek visszaélésére az emberi jogok megsértésére vagy törvénytelen tevékenységekbe való beavatkozásra ellentmond a technológiai innováció és termékfejlesztés értékének lényegével. Arra ösztönözzük minden felhasználót, hogy saját módszereket és szabályokat dolgozzon ki a videotermékek használatának értékelésére és monitorozására, hogy ezáltal biztosítsa, hogy ezeket a termékeket mindig helyesen, megfontoltan és jó szándékkal használják.